

## Delphi Tanger: Una historia de explotación y crueldad

---

GRUPO DE ACCION SOCIAL :: 11/05/2007

Hemos tenido la oportunidad de entrevistar a Mokhtar Khouchna y Amina Beqqali, dos trabajadores despedidos por Delphi en Tanger. Nos cuentan la historia de su lucha, las diferentes vejaciones que han sufrido (y sufren) a lo largo de los 8 años que lleva funcionando la empresa en Marruecos.

En su testimonio nos explican la brutal represión que aplican sobre ellxs la empresa, las administraciones y su mismo sindicato.

En 1999 es cuando se instala Delphi en Tánger, en los primeros años el trabajo es aceptables, sueldos minimos y condiciones aparentemente normales. La empresa de Delphi se dedica a la producción de cableado eléctrico para los coches (reparación de hilos eléctricos, enlaces, revisión...). La fábrica empezó con 600 obrerxs, actualmente hay 4.000 trabajadores. Esta es la única factoría de Delphi en Marruecos. El director general de Delphi en Tánger es un español ubicado en Madrid, aunque el resto de altos cargos son marroquíes. A continuación os presentamos la entrevista realizada junto con la colaboración de Agustín que ejerció como traductor, el 7 de Mayo en Tanger a Mokhtar Khouchna y Amina Beqqali, trabajadores de Delphi despedidos.

### **GAS : ¿Cuándo empezó el conflicto con la empresa?**

Mokhtar Khouchna: El trato empezó a ser vejatorio a raíz de que la evolución de la producción fue aumentando. La estrategia que utilizó la empresa consistió en contratar a personas licenciadas en paro, por ejemplo yo mismo soy licenciado en Literatura Arabe y Diplomado en Informática.

Entonces es cuando las condiciones llegan a rozar la esclavitud. En el 2003 empeoran las condiciones de trabajo, el Código del Trabajo es quebrantado sistemáticamente: el horario de jornada es dictaminado por los jefes, por lo que estábamos a merced de sus caprichos, podíamos trabajar un día 12 horas, otro 10 y los días festivos como días normales. Estábamos a la total disposición de la empresa, lo que ellos querían, como desearan y cuando les apetecía. No te reconocían ningún derecho, no podías decir no, ni pedir una alternativa, era estar destinado a obedecer.

### **GAS : ¿Qué sucede entonces?**

Mokhtar Khouchna: El trabajo se convierte en un infierno, muchxs obrerxs enferman a consecuencia del malestar general. A raíz de esto reflexionamos y decidimos que tenemos que actuar ante esta situación, y empezar a defendernos. Entonces es cuando constituimos el sindicato UNMT (Unión Nacional Marroquí del Trabajo), ligado al PJD, partido islamista. Cogimos este sindicato porque ya teníamos contactos en la empresa, la mayoría de lxs compañerxs estábamos hablando clandestinamente de crear un sindicato y organizarnos, se optó por la UNMT, nos parecía menos político y nosotrxs lo que queríamos era organizarnos en la empresa. El papel de los sindicatos en Marruecos es una verdadera falacia, sólo están

para conseguir beneficios privados y materiales. Al constituir un sindicato el responsable de la empresa y el del sindicato pactan un acuerdo para que todo funcione con normalidad, es decir, al representante sindical se le paga un mínimo de 10.000 dirham (alrededor de 1100 euros) para mantener la paz social en la empresa.

### **GAS : ¿Cuándo constituís el sindicato?**

Amina Beqqali: El 1 de julio de 2006, después de 7 años de producción de la empresa, constituimos el primer sindicato y el cual tan solo dura cinco meses, hasta diciembre. Es cuando empiezan los despidos hasta llegar a la cifra actual de 466 trabajadores. Al crear el sindicato, presentamos una tabla reivindicativa en donde elaboramos unos mínimos que exigimos a la empresa. La primera cuestión que pedimos era tener la nómina de trabajo, la cual siempre se han negado a dárnosla, por lo que no podíamos reclamar, ni comprobar que se cumplía el contrato establecido, ni el sueldo que nos pertenecía.

Pensamos que Delphi roba de cada nómina un porcentaje diferente, por ejemplo si se quedan con 11 dirham (1 euro) por cabeza, son 44.000 dirham cada mes, por ello los altos cargos no quieren que controlemos el salario y lo que cotizamos al mes. El segundo punto reivindicativo consistía en que los días festivos sean pagados como horas extraordinarias, lo cual, está establecido por ley, y Delphi nunca lo ha hecho. El tercer punto exigía un respeto hacia los trabajadores, que no seamos tratadxs como esclavxs, un cambio en la actitud de la empresa. Estas tres líneas son presentadas por escrito, pero verbalmente se le plantea problemas que afectan especialmente a las mujeres, son el chantaje y el acoso sexual por parte de los mandos de la empresa con amenazas como: "si no quieres que te despidan veinte conmigo a mi casa" o " si quieres tener unas condiciones mejores, tienes que...".

### **GAS : ¿Qué pasó con esos mínimos?**

Mokhtar Khouchna: En noviembre la dirección se sienta a negociar con nosotrxs a través del administrador de Delphi, pero las reivindicaciones quedan en el papel, dan largas y todo sigue igual. Entonces, las negociaciones se rompen y nos calentamos y decidimos salir a la calle para hacer manifestaciones. A continuación nos llaman para reunirnos oficialmente donde asisten la inspección de trabajo, dos compañeros del sindicato y yo, y la representante de recursos humanos de Delphi. Contextualizando un poco la reunión, la delegación de trabajo nunca ha trabajado para los obrerxs, sino que siempre ha estado en colaboración con las empresas, lo normal es que la visiten antes y reciban 10.000 dirham por decir que todo va bien. La inspección de trabajo puede legalmente elaborar un dossier y presentar una denuncia ante los tribunales por infracción de la ley, pero no sólo en Tánger sino en todo Marruecos nunca hubo un precedente de este hecho.

El artículo 126 del Código del Trabajador obliga a pagar el doble las horas extra y sobre todo en días festivos. La reunión se centró en este tema, pero el problema radicó en que al no tener nosotrxs la nómina no podíamos comprobar si nos estaban pagando el 100 por 100 de lo que nos correspondía, así que no podíamos saber cuál era el doble de nuestro sueldo oficial. En principio llegamos a un acuerdo en el cual se firma que Delphi va a pagar el doble los días festivos, pero en el mes de noviembre llegan dos días de fiestas nacional (el día 6, día de la marcha verde, y el 20, día de la independencia de Marruecos) y se incumple el acuerdo por parte de Delphi, ya que nos pagan tan sólo el 50 %. Llega el 5 de diciembre y

seguimos sin tener la nómina de trabajo, entonces tomamos la decisión de dejar de trabajar los domingos y los días festivos como modo de presión, y además exigimos a la empresa que deben de avisarnos con dos días de antelación para trabajar, de forma voluntaria y no obligada, en futuros días festivos y por supuesto pagando lo estipulado.

### **GAS : ¿Qué hizo la empresa, cual fue su estrategia?**

Mokhtar Khouchna: Llegó el gerente administrativo de Delphi con dos agentes judiciales del tribunal para tomar constancia en un dossier de que aquellxs trabajadores que se negaran a trabajar estaban violando la ley. Nosotrx nos negamos a firmar ese documento ya que en el código del Trabajo no está estipulado que sea obligatorio trabajar los domingos, entonces, empezaron a llegar los despidos, primero a dos personas del comité del sindicato, un compañero y yo, a continuación seis afiliados al sindicato, alegando que si no queríamos trabajar en esas condiciones que nos marcháramos.

La estrategia era destruir el sindicato. El primer enfrentamiento contra la empresa sucedió el 8 de diciembre cuando todxs lxs trabajadores intentamos realizar una manifestación dentro la fábrica, pero todos los cuerpos de la autoridad del Estado (policías, militares, antidisturbios) que se encontraban allí nos obligaron a alejarnos 500 metros de la fábrica.

Después de esto, Delphi tuvo una reunión con la comisión provincial del Trabajo y decidieron sacar una lista negra de 92 trabajadores peligrosos para que no podamos ser contratadxs por ninguna empresa. Esta lista fue enviada a todo el polígono industrial de Tánger y demás empresas de la ciudad. Nosotrxs continuamos con las concentraciones todos los días. Mientras tanto el comité provincial de nuestro sindicato y el comité nacional no hacían nada para resolver la situación, ni se interesaban. Esto es debido a que hay puestos para el sindicato para acceder al parlamento, por lo que tienen una relación directa con el Estado y las Instituciones.

Llaman a Delphi desde el ministerio del Trabajo para reunirse en Rabat, donde añaden a la anterior lista negra 374 trabajadores más, ya somos 466 lxs afectadxs por estas listas, es decir, todxs lxs que continuaban afiliadxs al sindicato.

La policía, antes de la comisión en Rabat, había detenido y presionado a 32 obrerxs para obligarles a firmar un documento en donde se especificaba que iban a dejar de manifestarse, con la amenaza de que si los volvían a ver manifestándose, los apresaban.

### **GAS : ¿Con que apoyo contabais y cual era vuestra táctica en ese momento?**

Amina Beqqali: Desde el principio estuvimos luchando juntos con las obreras textiles de Dewherst. Al igual que nosotrxs, se había organizado la UNMT y habían despedido a más de 400 obreras por organizar el sindicato. Nos concentrábamos juntos frente a las dos empresas que están cerca. También tuvimos el apoyo de la Asociación Nacional de Diplomados en Paro\*, la Asociación Marroquí de Derechos Humanos (AMDH) y otros sindicatos como UMT, CDT. Salíamos a la calle todos los días, manifestándonos delante de la wilaya (gobernador de la provincia), la delegación de trabajo, la ANAPEC (el INEM , actual SAE), acciones que culminaron con una manifestación de 1.200 trabajadores ante la Cámara de Comercio en el acto de presentación de la candidatura de Tánger a la Expo

2012, teniendo que entrar el Ministro de Economía por la puerta trasera del edificio, en definitiva la táctica era ir a donde alguna autoridad local y gubernamental se desplazara y entonces aparecíamos 1.200 trabajadores de Delphi y Dewherst para recordarles lo que nos estaban haciendo. En estas concentraciones el cerco policial que nos rodeaba era continuo.

Conseguimos que la ciudad entera se enterase de nuestra situación. Con las autoridades nos encontrábamos bastante presionados, ya que nos provocaban constantemente, con la finalidad de tener una excusa para cargar contra nosotrxs y acabar con las concentraciones, pero nunca le dimos pie a ello. Nuestro punto fuerte era que estábamos bien organizadxs.

### **GAS : ¿Qué sucedió el día negro, el 28 de febrero?**

Mokhtar Khouchna: Ese día fue el peor, cuando estábamos allí en la acera, fuera de la fábrica, manifestándonos sin cortar el tráfico, de repente llegó un número enorme de policías armados y me apresaron con el fin de amenazarme con que si no terminaba con la manifestación las consecuencias serían muy graves. Entonces le pregunté que si nosotrxs éramos unos criminales o unos terroristas, que lo único que pedíamos es el respeto de nuestros derechos como trabajadores. Después me soltaron dejándome ir al grueso de la concentración para que comunicara a mis compañerxs sus intenciones. Decidimos mantenernos firmes.

Ese día, el 28 de febrero, nos rodeaba todo tipo de policía: inspectores, locales, nacionales, fuerzas auxiliares, que cargaron contra nosotrxs brutalmente, nunca he visto tal expresión de violencia policial, detuvieron a 18 obrerxs, y fueron heridas más de 250 personas , 10 de las cuales tuvieron que ir al hospital con heridas graves. Yo me vi obligado a escapar, me escondí de la policía en una fábrica de cristal y a las 4 horas, la policía rodeaba la factoría, no podía salir. Llamé a mi sindicato para que me ayudase, y éste no hizo nada, además les pedí que fueran a ver cómo estaban las personas heridas, que hicieran fotos y certificados médicos de las heridas para tener pruebas legales, pero sólo realizaron 5 certificados médicos alegando que no tenían dinero para más, cuando cada certificado costaba 30 dirham. No obstante, mis amigos llamaron a la AMDH (Asociación Marroquí de Derechos Humanos), quienes consiguieron sacarme.

Tras el día negro del 28 de febrero sacamos un comunicado(\*) donde denunciemos lo acontecido. Es en este momento cuando el sindicato ( y no los trabajadores) quiere llevar el problema a los tribunales, donde la ley obliga a llegar a un acuerdo, lo que significaba despido con indemnizaciones. Pero nosotrxs pretendíamos seguir con la lucha en la calle, donde considerábamos que teníamos el apoyo del pueblo y posibilidades de ganar. Entonces proponemos al sindicato nuestra última carta, la más fuerte, hacer una huelga de hambre por todxs lxs trabajadores afectados, todxs estábamos de acuerdo en ir hasta el final, a por todas, o trabajo o morir, pero el sindicato se niega alegando que atentar contra la vida de uno mismo está prohibido por el islam, entonces, les digo que algunos presos de Guantánamo que también son islamistas han realizado huelgas de hambre.

Pero la verdadera pretensión del sindicato es silenciar el conflicto debido a sus conexiones con el Makhzen (como se denomina el poder estatal en Marruecos) y al momento concreto de lanzamiento de la candidatura de Tanger para la Expo del 2012. Las presiones desde el mismo palacio son muy fuertes y la dirección del sindicato es la primera que quiere acabar

con nuestra lucha, han recibido instrucciones claras y rotundas que obedecen sin rechistar. Al no tener respaldo del sindicato, no nos vemos en condiciones de hacer la huelga de hambre y seguir con la lucha, actuaríamos fuera de la ley, sin cobertura legal, estábamos exhausto, sin trabajo ni salario desde hace varios meses, así que decidimos finalmente llevar el caso a los tribunales, por lo que ahora aspiramos únicamente a conseguir un precio simbólico por lo sufrido.

Ahora mismo damos la batalla por perdida y únicamente esperamos a que el tribunal nos pague lo que nos corresponde. El secretario local del sindicato tiene cerrado el local del sindicato y ha desaparecido. Mientras la empresa nos ha despedido por crear el sindicato, éste nos ha traicionado totalmente, cortando nuestra lucha cuando nos jugábamos nuestra última carta: la huelga de hambre. La represión conjunta de la empresa, del gobierno y del sindicato han conseguido extinguir nuestra lucha y nuestras esperanzas.

### **GAS: ¿Cómo asociáis lo que está sucediendo aquí en Tanger, con la situación de Cádiz?**

Amina Beqqali: Sabemos que la empresa quiere cerrar, llevándose las máquinas y los puestos de trabajo a otro lugar donde le sea más rentable, a finales del mes de Abril enviamos un comunicado en el que manifestamos nuestro apoyo a la lucha de los trabajadores de Cádiz.

---

### **Comunicado de lxs trabajadores despedidos en Delphi:**

Hemos seguido el desarrollo del proceso de despido colectivo que están sufriendo los trabajadores de la planta de Delphi-Puerto Real (España). Hemos sido informados de la lucha que están manteniendo los trabajadores con gran voluntad y confianza en su lucha, conociendo las distintas novedades y actividades que estáis realizando para defender vuestra causa, vuestro futuro y vuestro derecho a un empleo y a una vida digna. Estamos informados de que sois víctimas de un proceso paulatino de destrucción del empleo, primero a través de distintos expedientes de regulación, que han ido poco a poco disminuyendo la plantilla, todo ello de una manera planificada hasta llegar a esta situación. Los trabajadores y trabajadoras de Delphi-Marruecos os apoyamos en vuestra lucha para que la producción no sea trasladada a otros lugares, como podría ser la zona franca de Tánger.

Declaramos a la opinión pública nacional e internacional lo siguiente:

- \* Nuestra condena de la decisión de despedir a los trabajadores de Delphi-España y el portazo en la cara que supone el cierre de la factoría.
- \* Nuestro rechazo de los planes del capitalismo que tienen como objetivo la transferencia de las inversiones de Cádiz a otros lugares, como, por ejemplo, Tánger, donde la clase obrera capacitada es mano de obra más barata y pisoteada en sus derechos.
- \* Nuestra denuncia de la política de la patronal que viola los derechos de los trabajadores, de la criminal mafia patronal que actúa en función de sus intereses estratégicos.

\* Nuestra oposición a las decisiones discriminatorias y a las imposiciones del neoliberalismo salvaje en España que está causando una catástrofe social y un gran sufrimiento humano.

\* Nuestra solidaridad y apoyo incondicional a vuestra lucha contra la discriminación social y la exclusión.

\* Nuestro saludo y felicitación por vuestras posiciones progresistas y vuestra dignidad, como testimonia la huelga general que habéis realizado como un paso en vuestra lucha.

¡VIVA LA LUCHA POPULAR !

*Trabajadores y trabajadoras despedidos de Delphi-Tánger (Marruecos)*

---

### **\*Asociación Nacional de Diplomados en Paro de Marruecos**

La Asociación Nacional de Diplomados en Paro de Marrueco, desde 1991, es uno de los movimientos sociales más activos del país. Un movimiento de lucha contra el paro que ha puesto en vilo a todas las autoridades por su gran número de afiliados (cerca de 25.000 personas), la fuerza de sus discursos y la potencia de sus prácticas (manifestaciones de miles de personas, encierros...). En la A.N.D.C.M. confluyen personas de diferentes tendencias ideológicas y personas que buscan una solución real al problema de la precariedad y el desempleo.

Pese a la represión que sufre el movimiento, con militantes torturados, encarcelados...sus miembros siguen saliendo a la calle a reclamar los derechos negados y a exigir verdad y justicia sobre Mustafá Aihanzaoui, militante asesinado por la policía en 1993. Su nacimiento se debe a un grupo universitario de izquierdas de Rabat que pronto consiguió extender la propuesta de autorganización de los diplomados (aquellos que estudian o han terminado sus estudios) para cambiar la situación del país. La propuesta se extendió por todo el territorio marroquí, siendo una de las organizaciones más amplias y grandes del país. Por supuesto que partidos políticos han intentado e intentan de algún modo manipular la asociación, pero nunca lo han conseguido.

*[www.redasociativa.org/gas](http://www.redasociativa.org/gas)*

---

*[https://www.lahaine.org/est\\_espanol.php/delphi\\_tanger\\_una\\_historia\\_de\\_explotacion](https://www.lahaine.org/est_espanol.php/delphi_tanger_una_historia_de_explotacion)*